



Bozen / Bolzano, 10.11.2020

Bearbeitet von / redatto da:
Manfred Nagler
Tel. 0471 41 18 87
manfred.nagler@provinz.bz.itMair Josef & Co. KG des Mair Klaus
Kiefernainweg 98
39026 Prad am Stilfserjoch
mair.josef.kg@pec.rolmail.net**Ermächtigung im „Vereinfachten
Verfahren“ zur Verwertung von nicht
gefährlichen Sonderabfällen****Ermächtigung Nr. 5281**Nach Einsichtnahme in folgende
Rechtsvorschriften und Unterlagen:Art. 26 des Landesgesetzes vom 26. Mai
2006, Nr. 4;Beschluss der Landesregierung vom
27.09.2016, Nr. 1030;Legislativdekret Nr. 152 vom 3. April 2006
betreffend Bestimmungen im Umweltbereich;Gutachten der Amtsdirektorenkonferenz vom
11.08.2005, Prot. Nr. 2833, zum Projekt zur
Errichtung einer Bauschuttrecyclinganlage in
der Gemeinde Prad am Stilfserjoch;Abnahmebericht des Amtes für
Abfallwirtschaft vom 19.03.2008, Prot. Nr.
162785;

Ermächtigung Nr. 5253 vom 21.09.2020;

Dekret des Abteilungsdirektors Nr. 357 vom
01.06.2004, betreffend die Übertragung von
Verwaltungsbefugnissen eigener Zuständig-
keit an den Direktor des Amtes für
Abfallwirtschaft;**Autorizzazione in “procedura semplificata”
al recupero di rifiuti speciali non pericolosi****Autorizzazione n. 5281**

Visti le seguenti norme giuridiche e documenti:

art. 26 della legge provinciale 26 maggio
2006, n. 4;deliberazione della Giunta provinciale
27.09.2016, n. 1030;decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152
recante norme in materia ambientale;parere della Conferenza dei Direttori d'ufficio
del 11.08.2005, prot. n. 2833, sul progetto per
la realizzazione di un impianto di riciclaggio
per materiali da costruzione e demolizione nel
Comune di Prato allo Stelvio;relazione di collaudo dell'Ufficio Gestione rifiuti
del 19.03.2008, prot. n. 162785;

autorizzazione n. 5253 del 21.09.2020;

decreto del Direttore di ripartizione n. 357 del
01.06.2004, concernente la delega di funzioni
amministrative di propria competenza al
Direttore dell'Ufficio gestione rifiuti;



Ansuchen um Abänderung vom 04.11.2020;

eingereicht von
MAIR JOSEF & CO. KG
mit rechtlichem Sitz in
Prad am Stilfserjoch (BZ)
Kiefernheinweg 98

Lageplan;

ERMÄCHTIGT

das Amt für Abfallwirtschaft

die
VERWERTUNG (R13, R5)
der unten angeführten Abfallarten und
Mengen, gemäß den jeweils angeführten
Normen:

Abfallkodex: 170101
Abfallart: Beton
Menge: 10.000 t/Jahr
B.L.R. Nr. 1030/2016

Abfallkodex: 170107
Abfallart: Gemische aus Beton, Ziegeln,
Fliesen und Keramik mit Ausnahme
derjenigen, die unter 17 01 06 fallen
Menge: 25.000 t/Jahr
B.L.R. Nr. 1030/2016

Abfallkodex: 170302
Abfallart: Bitumengemische mit Ausnahme
derjenigen, die unter 17 03 01 fallen
Menge: 20.000 t/Jahr
B.L.R. Nr. 1030/2016

Abfallkodex: 170504
Abfallart: Boden und Steine mit Ausnahme
derjenigen, die unter 17 05 03 fallen
Menge: 10.000 t/Jahr
B.L.R. Nr. 1030/2016

Abfallkodex: 170508
Abfallart: Gleisschotter mit Ausnahme
desjenigen, der unter 17 05 07 fällt
Menge: 5.000 t/Jahr
B.L.R. Nr. 1030/2016

bis zum 31/03/2023

domanda di modifica del 04.11.2020;

inoltrata da
MAIR JOSEF & CO. SAS di Mair Klaus
con sede legale in
Prato allo Stelvio (BZ)
Via Pineta 98

planimetria;

l'Ufficio Gestione rifiuti

AUTORIZZA

il
RECUPERO (R13, R5)
dei sottoelencati tipi di rifiuti e quantità,
secondo le sotto riportate norme:

Codice di rifiuto: 170101
Tipologia di rifiuto: cemento
Quantità: 10.000 t/anno
D.G.P. n. 1030/2016

Codice di rifiuto: 170107
Tipologia di rifiuto: miscugli o scorie di
cemento, mattoni, mattonelle e ceramiche,
diverse da quelle di cui alla voce 17 0106
Quantità: 25.000 t/anno
D.G.P. n. 1030/2016

Codice di rifiuto: 170302
Tipologia di rifiuto: miscele bituminose diverse
da quelle di cui alla voce 17 03 01
Quantità: 20.000 t/anno
D.G.P. n. 1030/2016

Codice di rifiuto: 170504
Tipologia di rifiuto: terra e rocce, diverse da
quelle di cui alla voce 17 05 03
Quantità: 10.000 t/anno
D.G.P. nr. 1030/2016

Codice di rifiuto: 170508
Tipologia di rifiuto: pietrisco per massicciate
ferroviarie, diverso da quello di cui alla voce
17 05 07
Quantità: 5.000 t/anno
D.G.P. nr. 1030/2016

fino al 31/03/2023



mit Ermächtigungsnummer: 5281

con numero d'autorizzazione: 5281

gemäß den unten angeführten Auflagen:

secondo le sottoriportate prescrizioni:

1. Der Ort der Verwertung ist:
Recyclinganlage für Baurestmassen in der Gemeinde Prad am Stilfserjoch (Teile der G.P. 3148/1 und B.P. 608 der K.G. Prad am Stilfserjoch gemäß Lageplan).
 2. Die Verwertungstätigkeit muss unter Einhaltung der Vorgaben des B.LR. vom 27.09.2016, Nr. 1030 erfolgen.
 3. Die bei der Verwertungstätigkeit anfallenden Abfälle sowie jene, welche nur angesammelt werden, sind in Containern zwischenzulagern und ermächtigten Anlagen weiterzuleiten.
 4. Die Verwertung von Asphaltgranulat, sofern sie nicht als Beimischung im Ausmaß von max. 15% in Recycling-Mischgranulaten erfolgt, unterliegt den besonderen Einschränkungen gemäß B.LR. Nr. 1030/2016 (Meldung der jeweiligen Baustelle, Verwertung unter versiegelten Oberflächen, Abtransport als Abfall mittels Abfallbegleitschein).
 5. Es sind geeignete Vorkehrungen zur Staubniederschlagung zu treffen (Befeuchtung der internen Wege und Materialhäufen).
 6. Es dürfen keine asbesthaltigen oder sonst gefährlichen Abfälle angenommen und verarbeitet werden. Die Feststellung von versehentlich angenommenen gefährlichen Abfällen ist unmittelbar dem Amt für Abfallwirtschaft zu melden. Das gefährliche Material ist getrennt in geschlossenem Container zwischen zu lagern und innerhalb von 10 Tagen nach Auffinden gesetzesmäßig zu entsorgen.
 7. Am Sitz des Antragstellers muss gemäß Artikel 17 des Landesgesetzes vom 26. Mai 2006, Nr. 4, ein eigenes vidimiertes Eingangs- und Ausgangsregister geführt werden; dieses Register ist für die Dauer von mindestens fünf Jahren ab der letzten
1. La sede del recupero è:
Impianto di riciclaggio per materiali da costruzione e demolizione nel Comune di Prato allo Stelvio (parti della p.f. 3148/1 e p.ed. 608 del C.C. di Prato allo Stelvio secondo planimetria).
 2. L'attività di recupero dovrà attenersi a quanto disposto dalla d.g.p. 27.09.2016, n. 1030.
 3. I rifiuti risultanti dalle operazioni di recupero e quelli di sola messa in riserva dovranno essere stoccati in contenitori e avviati ad impianti autorizzati.
 4. Il recupero di granulato d'asfalto, se non attuato come componente in misura di max. 15% in granulati riciclati misti, sottostà alle limitazioni di cui alla D.G.P. n. 1030/2016 (comunicazione dei singoli cantieri, recupero sotto superfici sigillate, asporto come rifiuto con formulario identificazione rifiuti).
 5. Sono da adottare accorgimenti idonei per l'abbattimento delle polveri (inumidimento delle strade interne e dei cumuli).
 6. Non possono essere accettati e lavorati rifiuti contenenti amianto o altre sostanze pericolose. Il ritrovamento di rifiuti pericolosi accettati accidentalmente dev'essere comunicato all'Ufficio gestione rifiuti immediatamente. Il materiale pericoloso dev'essere stoccato separatamente in container chiuso e smaltito in impianti autorizzati entro 10 giorni dal ritrovamento.
 7. Presso la sede del richiedente deve essere tenuto un apposito registro di carico e scarico regolarmente vidimato, in conformità all'articolo 17 della legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4; tale registro deve essere conservato per



Eintragung aufzubewahren.

almeno cinque anni dall'ultima registrazione.

8. Der Antragsteller hat die Pflicht, der zuständigen Handelskammer innerhalb 30. April des nachfolgenden Jahres den Einheitsdruck für die Erklärung im Umweltbereich gemäß Art. 6 des Gesetzes Nr. 70 vom 25.01.1994 einzureichen.

8. Il richiedente ha l'obbligo di trasmettere alla C.C.I.A.A. competente per territorio entro il 30 di aprile di ogni anno il M.U.D. ai sensi dell'art. 6 della legge n. 70 del 25/01/1994.

9. Gegenständliche Maßnahme wird nach Verwarnung zeitweilig für höchstens zwölf Monaten aufgehoben, sofern die vorgesehenen Vorschriften nicht beachtet werden, die ausgeübte Tätigkeit als gefährlich oder schädlich befunden wird oder ein Verstoß gegen die einschlägigen Gesetze oder gegen die technischen Auflagen vorliegt. Falls der Antragsteller nach Ablauf dieser Frist die Auflagen des Dekretes noch immer nicht einhält, wird die Ermächtigung widerrufen.

9. Il presente provvedimento è soggetto a sospensione, previa diffida, per un periodo massimo di dodici mesi, ove risulti l'inosservanza delle prescrizioni ivi contenute, la pericolosità o dannosità dell'attività esercitata o nei casi di accertata violazione di legge o delle normative tecniche. Decorso tale termine senza che il richiedente abbia osservato le prescrizioni del presente atto, il provvedimento stesso viene revocato.

Gegen die Ermächtigung der Landesagentur kann innerhalb von 30 Tagen ab Zustellung der Maßnahme Beschwerde bei dem vom Artikel 2 des Landesgesetzes vom 13.10.2017, Nr. 17, in geltender Fassung, vorgesehenen Umweltbeirat eingereicht werden.

Avverso l'autorizzazione dell'Agenzia provinciale è ammesso ricorso entro 30 giorni dalla notifica del provvedimento al comitato ambientale di cui all'articolo 2 della legge provinciale 13.10.2017, n. 17, e successive modifiche.

Die Stempelsteuer wurde mittels Stempelmarke mit Nummer 01191063626324 vom 04.08.2020 entrichtet.

L'imposta di bollo è assolta per mezzo di contrassegno telematico codice numerico 01191063626324 del 04.08.2020.

Die gegenständliche Ermächtigung ersetzt die Ermächtigung Nr. 5253 vom 21.09.2020.

La presente sostituisce l'autorizzazione n. 5253 del 21.09.2020.

Amtsdirktor/ Direttore d'ufficio
Giulio Angelucci

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Aufgrund der neuen EU-Datenschutz-Grundverordnung (EU) 2016/679 weisen wir Sie darauf hin, dass das Informationsblatt mit den Hinweisen zur personenbezogenen Datenverarbeitung gemäß Artikel 13 auf folgender Webseite der Landesagentur für Umwelt veröffentlicht ist: <http://umwelt.provinz.bz.it/schutz-personenbezogener-daten.asp>

In base al nuovo Regolamento europeo di protezione dei dati personali (UE) 2016/679, Vi informiamo che l'informativa con le indicazioni sul trattamento dei dati personali, ai sensi dell'articolo 13 è consultabile sul sito web dell'Agenzia provinciale per l'ambiente al seguente link: <http://ambiente.provincia.bz.it/tutela-dati-personali.asp>

Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des
gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom
Originaldokument in elektronischer Form, das von
der unterfertigten Verwaltung gemäß den
geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und
bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten
hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von
Dokumenten gemäß den geltenden
Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit
folgenden digitalen Signaturzertifikaten
unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: GIULIO ANGELUCCI

unterzeichnet am / sottoscritto il: 10.11.2020

*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem
Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3
Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar
1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 10.11.2020 erstellte Ausfertigung

Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto
legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal
documento informatico originale, predisposto
dall'Amministrazione scrivente in conformità
alla normativa vigente e disponibile presso la
stessa.

La stampa del presente documento soddisfa
gli obblighi di conservazione e di esibizione
dei documenti previsti dalla legislazione
vigente.

Il documento informatico originale è stato
sottoscritto con i seguenti certificati di firma
digitale:

*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del
nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo
3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n.
39)

Copia prodotta in data 10.11.2020